

# شما انتخابهای دیگری دارید



# شما انتخابهای دیگری دارید

همه حق يك زندگی بدون هراس از خشونت و وحشت دارند. اگر شما یا کودکان شما مورد بدرفتاری قرار بگیریید، شما می توانید به صورت مستقل اجازه اقامت بگیریید. شما مجبور نیستید این رابطه را تحمل کنید از ترس اینکه اجازه اقامتتان را در نروژ از دست بدهید.

## چه کسی می تواند اجازه اقامت بگیرد؟

- شما باید حالا یا قبلاً اجازه اقامت بر اساس الحاق به همسر و یا همزی (شريك زندگی) در نروژ را داشته باشید.
- همسر و یا همزی (شريك زندگی) شما خود باید اصالتاً نروژی، اروپای شمالی، دارای اجازه اقامت دائمی، یا دارای نوعی اجازه اقامت باشد که بشود به اقامت دائمی تبدیل شود.
- شما خود یا فرزند شما از طرف همسر و یا شريك زندگیتان، هنگام اقامت مشترك در نروژ مورد آزار قرار گرفته باشید.
- شما باید از همسر یا شريك زندگیتان جدا شده باشید.
- در مورد مدت زمان اقامت شما در نروژ هیچ شرط یا محدودیتی وجود ندارد.

## بدرفتاری چیست؟

بدرفتاری به معنی استفاده از تهدیدات، اجبار، خشونت، یا محدود کردن آزادی شخصی می باشد. بدرفتاری می تواند بدنی، روانی یا جنسی باشد. زمانی که ما می خواهیم بررسی کنیم که آیا شما مورد بدرفتاری قرار گرفته اید، موارد زیر برای ما به عنوان نمونه حائز اهمیت است: است که بدانیم

- هُل داده شده اید
- موهبت کشیده شده است
- مورد ضرب و شتم قرار گرفته اید
- تهدید شده اید (مستقیم یا غیر مستقیم)
- برای انجام عملیات جنسی تحت فشار قرار گرفته اید
- به شما تجاوز شده است
- مورد سایر تجاوزات جنسی قرار گرفته اید
- تحت کنترل بوده اید
- داخل خانه حبس شده، یا به داخل خانه راه داده نشده اید
- از تماس با خانواده یا دوستان محروم شده اید
- از رفت و آمد آزاد در جامعه محروم شده اید، به عنوان مثال اجازه شرکت در تدریس زبان نروژی را نیافته اید
- کلمات زشت به شما گفته شده است
- نادیده گرفته شده اید
- ایزوله شده اید
- از خوردن غذا محروم شده اید
- اجازه بیان دیدگاه به شما داده نشده است

خشونت حکایت از اتفاقاتی با جدیت کمتری می کند، باید این اتفاقات به دفعات رخ داده باشد و به حالت يك الگو در آمده باشد.

اگر شما اسنادی دارید که بدرفتاری را نشان می دهد، یا اینکه نامه ای از افراد دیگری دارید که توصیف می کند سر شما چه آمده است، می توانید آنرا ضمیمه درخواستتان کنید. اما اگر شما سندی نداشته باشید که بدرفتاری را ثابت کند، کافی است هنگام مصاحبه، زمانی که تقاضای مجوز می کنید، توضیح دهید که بر سر شما چه آمده است. در اینجا مهم است که شما تمام آنچه که بر سرتان آمده است بیان کنید، کی و چگونه اتفاق افتاده است، و چه تأثیری روی شما گذاشته است. این مشروط به این نیست که شما قبلاً پیش پلیس شکایت کرده باشید.

برای اینکه اجازه ای به شما تعلق بگیرد، باید اساساً حادثه ای جدی و یا به صورت مکرر اتفاق افتاده باشد. در صورتی که

## انواع اجازه‌های اقامت دیگری هم وجود دارند

- اگر شما در نروژ فرزندى دارید که با ایشان زندگى می‌کنید و یا با ایشان وقت دیدار مشترك دارید، می‌توانید تقاضای مهاجرت برای الحاق به فرزندتان را بکنید.
- اگر ازدواج شما همراه با فشار و اجبار بوده باشد (ازدواج اجباری) و از اعتبار ساقط شود، این به شما حق تقاضای اقامت مستقل را می‌دهد.
- اگر آن شخصی که شما از طریق ایشان و برای الحاق به ایشان به نروژ آمده‌اید، اقامت سیاسی داشته باشد، ممکن است شما در حال حاضر اجازه اقامت مستقل داشته باشید.
- اگر شما کارت اقامت مخصوص اعضای خانواده اتباع اتحادیه اروپا ۱ منطقه اقتصادی اروپا را دارید و در معرض بدرفتاری قرار گرفته‌اید، می‌توانید همچنان از حق اقامت در نروژ برخوردار باشید.
- اگر الزام بازگشت شما به کشورتان برایتان غیر معقول باشد، به خاطر اینکه به عنوان مثال برای شما مشکل باشد آنجا مثل يك آدم مطلقه زندگى کنید، این دلیل می‌تواند به شما حق اجازه اقامت را بدهد.
- شما در موارد بسیار استثنایی می‌توانید به دلیل ملاحظات انسانی و دلسوزانه حق اقامت بگیرید.
- اگر شما نگران این هستید که در کشورتان مورد خشونت و بدرفتاری قرار بگیرید، می‌توانید تقاضای پناهنده‌گی (سیاسی) کنید. برای برخی از این اجازه‌ها شروط دیگری هم گذاشته شده است.

در سایت [udi.no/vold](http://udi.no/vold) بیشتر بخوانید